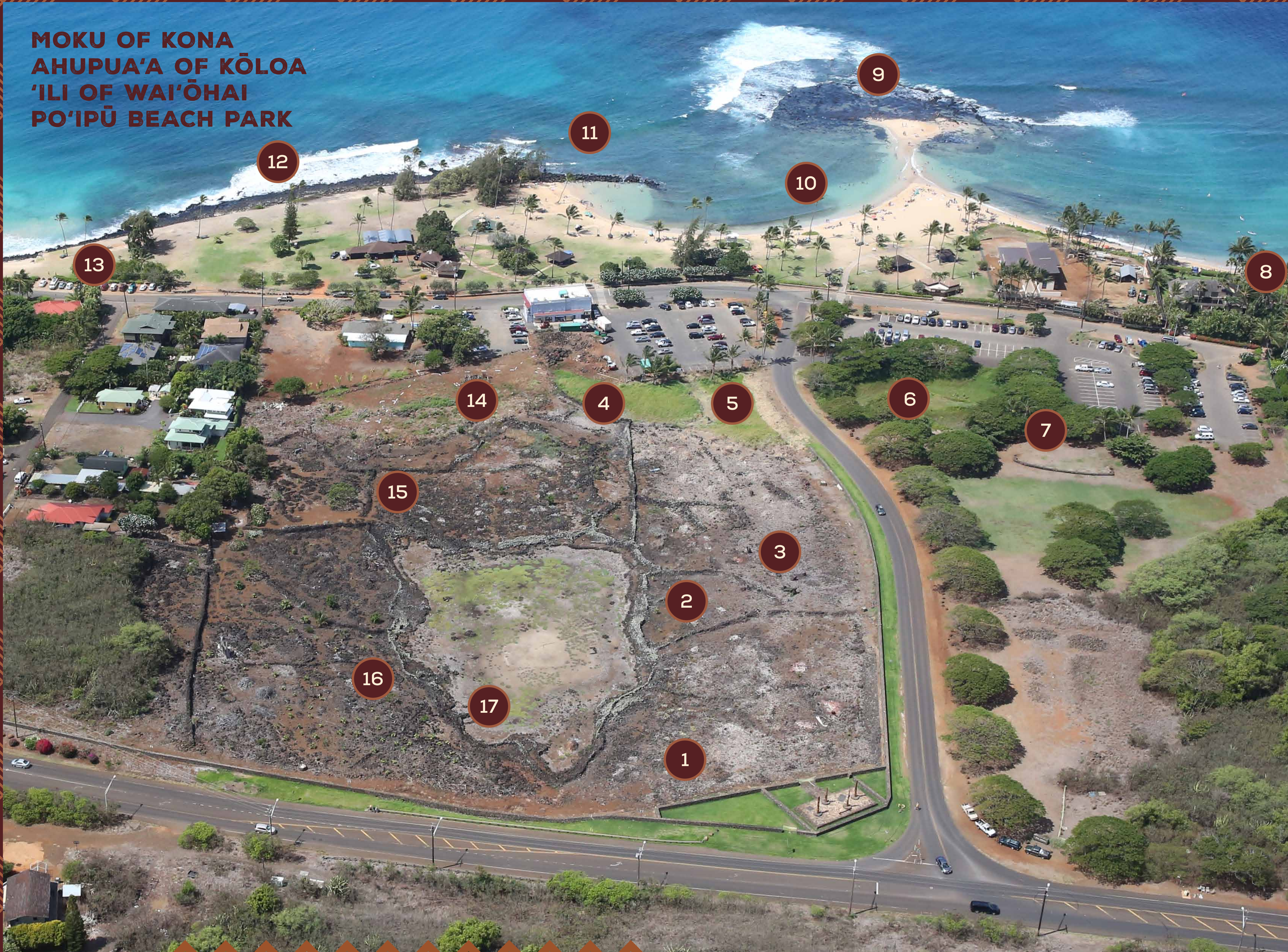


**MOKU OF KONA  
AHUPUA'A OF KŌLOA  
'ILI OF WAI'ŌHAI  
PO'IPŪ BEACH PARK**



1. Ke Kālewa - Ali'i viewing area
2. Ke Anaina - Spectator viewing area
3. Ka Pā Hale - Housesites
4. Ka Puna 'o Wai'ōhai - Wai'ōhai Spring
5. Ka Loko I'a - Fishponds
6. Hale o I'a - Hale o I'a Fishpond
7. Ka Pā Hula - Hula platform
8. Kihaohuna Heiau
9. Nukumoi - Nukumoi Islet
10. Ho'oleinakarua'a - Ho'oleinakarua'a Bay
11. Po'opōkū - Po'opōkū Point
12. Ka Palena o Kōloa a me Weliweli - Kōloa-Weliweli ahupua'a border
13. Po'ipū - Po'ipū Bay
14. Ka Lo'i Kalo - Taro Patch
15. Ka Pā Hale - Housesites
16. Kani Kōlea - Kani Kōlea section
17. Ka Puna - Spring

**KA MOOLELO  
O KANEI'OLOUMA**

**Ka Mea Nui o Keia Kahua**  
He kahua kauhale o *Kaneiolouma* mai ke au kahiko loa mai, no loko mai o na makahiki 1400. Aia maluna o keia kahua na ano keena a me na kahua like ole, he kahua hale noho ohana no, he mahina ai kalo no, he loko i'a no, a he mau keena no na ka hana oihana pule a me ka oihana hoomalua a na alii. Aia maloko o ke keena nui loa o keia kahua he wahi no na hana paani Hawaii like ole no ka wa hoolalea makahiki. He 13 eka ka nui o keia kahua hoolooka.

**He Wahi Pana**  
He wahi pana keia kahua nei o *Kaneiolouma*. Ua pili keia wahi i kekahi o na moolelo kaulana loa o ka aina, e like me ka moolelo o ke kipa ana mai o *Kapoulakina'u*, ke kaikaina o *Pele*, ka wahine o ka lua pele, a ua pae mai la na waa o na alii o na mokupuni e ae o ka pae aina nei maanei nei no ka hooaka kua ana mai i na puaki koo o ko Kauai poe i ke au ia *Manakalanipo*, ka mo'i o ko Kauai aupuni.

**Ka Mahi Ai a me ka Loko I'a**  
Mamuli o ka hana akamai loa a na kupuna, ua kukuulia na auwai loihi loa e hali ana i ka wai mauka loa mai a hiki i keia kahua nei. O kekahi o na auwai, ua kukuulia maluna ae o ka aina me na pohaku, a i kona ku ana i keia kahua nei, he auwaha maali i elia'i ma ka honua. Pela e iho ai ka wai mai uka mai a i kai nei e hooaka ai i ka wai iloko o na lo'i kalo a me ka loko i'a nui iloko o keia kahua.

**Na Mea e A'o ai**  
He pomaikai no ka wawahi ole ia ana o ka hapa nui o keia mau pa a me na kahua pohaku, a pela e hiki ai ke ikeia ka waiho ana o na pa a me na kahua pohaku a hiki i keia wa. He kokua noho keia i ke kuku hou ia ana o ua mau mea nei a paa. Mana'ia e kuku hou i ke kahua hoolooka nei me ka hoolako pu i na hale a me na mea e pono ai e hui ai kanaka e a'o ai i na hana like ole a na kupuna o ka poe o Kauai nei, o ka mahi ai oe, ka malama loko i'a oe, ke kalai waa me ke kalai laau no oe, ke kuku pohaku no, a me na mea like ole e pono ai ka noho ana.

**THE STORY OF  
KĀNEI'OLOUMA**

**General Orientation**  
*Ke Kahua 'o Kāne'i'olouma* (The Kāne'i'olouma Complex) is a cultural site containing the remnants of an ancient Hawaiian multi-purpose complex here at Po'ipū, Kōloa, Kaua'i. This 13-acre complex, designated by the County of Kaua'i and Ni'ihau, as the Po'ipū Beach Ma Uka ('Inland') Preserve, contains enclosed sections or chambers for habitation, cultivation, sporting or assembly, and religious gathering purposes and dates to the mid-1400s.

**Wahi Pana and Heiau**  
*Kāne'i'olouma* is a *wahi pana*, a site that has stories and a name attached to it. Parts of the complex are *heiau*: sacred gathering sites for religious worship, while other parts provide infrastructure for habitation. *Kāne'i'olouma* is a historic landmark for the residents of Kaua'i, a symbol of the complexity of a highly structured centuries-old Polynesian society established here on Kaua'i. The complex, with its intricate system of walls and terraces, demonstrates the architecture and engineering feats of this society.

**Chambers and Arenas**  
The complex also consists of remnants of long-term dwelling sites, fishponds (an engineering feat unique to the Hawaiian Islands), taro patches, above-ground aqueducts and ground-level irrigation ditches, religious shrines, altars, and platforms for idols. These have been left relatively undisturbed since their construction. In the vicinity are the sites where epic battles were fought and profound and lasting peace negotiated, events preserved in story, oratory, and chants.

The largest section of the complex contains a large chamber or arena, situated in a natural amphitheater, where *makahiki* (sporting events associated with the winter season) related events were held. The arena also contains a spring on the floor and sectioned-off viewing areas on the perimeter.

**Hui Mālama o Kāne'i'olouma**  
Members of the group, *Hui Mālama o Kāne'i'olouma*, have been the caretakers of the grounds of the *Kāne'i'olouma Complex* during the first decade of the 21<sup>st</sup> century. The group has an enduring vision and mission to protect, restore, interpret, and share *Kāne'i'olouma* as a public cultural preserve and resource. Cultural experts are recruited from various Hawaiian disciplines to work together to assist in this endeavor.

Under a stewardship agreement signed in August 2010, the County of Kaua'i granted formal custodianship of *Kāne'i'olouma* to the group. The importance of this work to all of Kaua'i has been recognized by inclusion of this project in Mayor Bernard Carvalho's Holo Holo 2020 Plan.

"This particular place, *Kāne'i'olouma*, is a very special spiritual sacred place here on our island... As Mayor I made a commitment to this place to preserve it and to encourage others on our island to come and support this effort."

*Mayor Bernard Carvalho, 2010*

*Hui Mālama o Kāne'i'olouma* was established as a 501(c) 3 non-profit stewardship organization in 2009. Please see the website: [kaneiolouma.org](http://kaneiolouma.org). Mahalo nui!

"What you have here is more important than a heiau..."  
Kenneth Emory, 1951

"Let this great work begin at Kōloa."  
Henry Kekahuna, 1959



Kāne'i'olouma delegation with Kaua'i Mayor Bernard Carvalho attends 200<sup>th</sup> Annual Ho'oku'ikahi Comemorartion of peace between the Kaua'i Kingdom of King Kaumuali'i and the Kamehameha Kingdom at Pu'ukohala Heiau in Kawaihae, Hawai'i in 2010.



Photos: © Kāne'i'olouma Archives

**"IF YOU DON'T HAVE THE PAST IN A CULTURE, YOU'LL NEVER HAVE A FUTURE."**



*Rupert Rowe, Po'o*

**"PEOPLE REALLY NEED TO GO BACK TO THE HEIAU, IT'S SO FUNDAMENTAL TO WHO WE ARE AS A CULTURE"**



*Billy Kaohelaui'i, Po'o*



**KANEI'OLOUMA.ORG**

